


Март 2013 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

## КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать восьмая сессия

Рим, 15-22 июня 2013 года

Международный кодекс поведения в области обращения с пестицидами (Проект резолюции)

*Выдержка из Доклада о работе 145-й сессии Совета (3-7 декабря 2012 года)<sup>1</sup>*

23. Совет одобрил следующий проект резолюции Конференции и принял решение направить его на утверждение Конференции при том понимании, что это живой документ и что комментарии, сделанные членами в ходе этого заседания, могут быть учтены при подготовке последующих редакций Кодекса.

Резолюция \_\_\_/2013

Международный кодекс поведения в области обращения с пестицидами

### КОНФЕРЕНЦИЯ,

**напоминая** о принятии добровольного Международного кодекса поведения в области распределения и использования пестицидов Конференцией ФАО на ее тридцать третьей сессии в 1985 году посредством принятия резолюции 10/85;

**напоминая** о принятии поправок к Кодексу Конференцией ФАО на ее тридцать пятой сессии в 1989 году с целью включения положений о процедуре предварительного обоснованного согласия (ПОС) в статьи 2 и 9 посредством принятия резолюции 6/89;

**напоминая** о принятии поправок к Кодексу Советом ФАО на его сто двадцать третьей сессии в 2002 году на основе полномочий, предоставленных ему Конференцией ФАО на ее тридцать первой сессии, с целью отражения факта принятия Роттердамской конвенции и включения в Кодекс ряда новых понятий в области борьбы с вредителями и обращением с пестицидами;

**отмечая**, что Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) долгое время сотрудничали в разработке

<sup>1</sup> CL 145/LIM/6 Rev.1; CL 145/PV/2; CL 145/PV/7

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться матричным кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org)



mg095r

и выполнении Кодекса и выразили заинтересованность в том, чтобы данный Кодекс был официально принят их руководящими органами;

**осознавая** необходимость пополнения Кодекса обновленными данными и приведения его в соответствие с достижениями в области обращения с химическими веществами и пестицидами, а также необходимость внесения в него в настоящее время ряда поправок, подчеркивающих его взаимосвязь со сферами здравоохранения и экологии;

**учитывая**, что Кодекс был представлен Комитету ФАО по сельскому хозяйству (КСХ) на его двадцать третьей сессии в мае 2012 года и что КСХ поручил своему Бюро определить порядок проведения заключительного раунда консультаций между членами ФАО с целью представления окончательного варианта Кодекса на утверждение руководящим органам ФАО, включая 145-ю сессию Совета и 38-ю сессию Конференции;

**отмечая**, что для этого Бюро КСХ утвердило план и график действий и что были проведены широкие консультации между всеми членами ФАО и другими заинтересованными сторонами, включая проведение совместного заседания Бюро КСХ и Совместного совещания ФАО/ВОЗ по обращению с пестицидами, на котором Кодекс был подробно обсужден;

1. **отмечает** всесторонний и всеобъемлющий характер процесса пересмотра Кодекса;
2. **приветствует** предложение о принятии пересмотренного Кодекса руководящими органами ВОЗ и ЮНЕП;
3. **отмечает** важность эффективного обращения с пестицидами в течение их жизненного цикла для устойчивой интенсификации производства сельскохозяйственных культур;
4. **принимает** прилагаемый к настоящему документу Кодекс поведения в области обращения с пестицидами, изложенный в *Приложении E* к настоящему докладу;
5. **призывает всех** членов принять обновленный Кодекс и призывает организации гражданского общества и частного сектора выполнять его и использовать его в качестве стандарта во всех видах своей деятельности.

(Принята ..... 2013 года)

---

## *Международный кодекс поведения в области обращения с пестицидами*

---

### **Статья 1. Цели Кодекса**

**1.1** Целями настоящего Кодекса является установление добровольных стандартов поведения для всех государственных и частных организаций, занимающихся вопросами обращения с пестицидами или связанных с такого рода деятельностью, особенно в случаях неадекватности или отсутствия национального законодательства по регулированию пестицидов.

**1.2** В число субъектов, на которые распространяется действие настоящего Кодекса, входят правительства, международные организации, пестицидная промышленность, предприятия, выпускающие оборудование для внесения пестицидов, торговцы пестицидами, специалисты по борьбе с вредителями (СБВ), пищевая промышленность и другие отрасли промышленности, в которых используются пестициды или которые занимаются вопросами, связанными с пестицидами, пользователи пестицидов и организации общественного сектора, такие как экологические группы, группы потребителей и профсоюзы.

**1.3** Кодекс предназначен для использования в контексте национального законодательства соответствующими субъектами, на которые распространяется действие настоящего Кодекса, в качестве основы определения того, соответствуют ли приемлемой практике меры, предложенные ими и/или другими субъектами.

**1.4** В Кодексе излагается совместная обязанность различных секторов общества осуществлять взаимодействие, чтобы реализация выгод от необходимого и допустимого использования пестицидов не приводила к значительному неблагоприятному воздействию на здоровье человека и животных и/или окружающую среду. В этой связи все ссылки в настоящем Кодексе на правительство или правительства считаются в равной степени относящимися к региональным группам правительств в вопросах, входящих в сферу их компетенции.

**1.5** В Кодексе указывается на необходимость совместных усилий правительств стран, экспортирующих и импортирующих пестициды, для популяризации практики, обеспечивающей минимизацию потенциальных рисков для здоровья и окружающей среды от воздействия пестицидов и одновременно гарантирующей их эффективное использование.

**1.6** В Кодексе признается, что подготовка кадров на всех соответствующих уровнях является одним из важнейших требований для процесса применения и соблюдения его положений. Поэтому субъекты, на которых распространяется действие настоящего Кодекса, должны уделять первоочередное внимание реализации мероприятий по подготовке кадров и наращиванию потенциала, связанных с каждой статьей Кодекса.

**1.7** Стандарты поведения, изложенные в настоящем Кодексе:

**1.7.1** поощряют использование ответственной и общепринятой торговой практики;

**1.7.2** содействуют странам, которые не ввели еще механизмы контроля качества и пригодности пестицидных продуктов, необходимых той или иной стране, стимулировать рациональное и эффективное использования таких продуктов и устранять потенциальные риски, связанные с их использованием;

**1.7.3** поощряют использование практики, обеспечивающей снижение рисков в течение всего жизненного цикла пестицидов с целью минимизации неблагоприятного воздействия на человека, животных и окружающую среду и предотвращения случайного отравления при проведении различных операций с пестицидами, их хранении, транспортировке, использовании или удалении, а также в результате присутствия их остатков в пищевых продуктах и кормах;

**1.7.4** обеспечивают эффективное и действенное использование пестицидов и способствуют устойчивому улучшению сельскохозяйственного производства, здоровья людей и животных и состояния окружающей среды;

**1.7.5** при обращении с пестицидами вводят подход, основанный на "жизненном цикле", для проработки всех основных аспектов, связанных с созданием, регистрацией, производством, торговлей, упаковкой, маркировкой, распределением, хранением, транспортировкой, проведением различных операций, применением, использованием и мониторингом пестицидов и их остатков, а также управлением использованием пестицидных отходов и тары из-под пестицидов;

**1.7.6** предназначены для стимулирования комплексной борьбы с сельскохозяйственными вредителями (КБВ) и комплексной борьбы с переносчиками возбудителей болезней (КБПВБ);

**1.7.7** содействуют участию в обмене информацией и международных соглашениях, приведенных в Приложении 1, в частности "Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия (ПОС) в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (1)<sup>2</sup>.

## Статья 2. Термины и определения

Для целей настоящего Кодекса:

**Действующее вещество** означает часть продукта, обеспечивающую пестицидное воздействие.

**Рекламирование** означает популяризацию продаж и использования пестицидов с помощью печатных и электронных средств массовой информации, вывесок, выставок, сувениров, наглядной демонстрации и живого слова.

**Оборудование для внесения** пестицидов означает любое техническое средство, оборудование, инструмент или механизм, используемые для внесения пестицидов.

**Технология внесения** пестицидов означает фактический процесс физической доставки и распределения пестицида с целью его применения против целевого организма или в месте, где будет происходить контакт пестицида с целевым организмом.

**Запрещенный пестицид** означает пестицид, все виды применения которого запрещены окончательным постановлением регулирующего органа в целях охраны здоровья человека или окружающей среды. Этот термин включает также пестицид, который не был одобрен для первоначального использования или же был отозван промышленностью либо с внутреннего рынка, либо с дальнейшего рассмотрения в рамках процесса внутреннего утверждения, а также при существовании убедительного доказательства того, что такая мера была принята в целях охраны здоровья человека или окружающей среды.

**Вспомогательное вещество** означает неактивное вещество готового продукта.

**Тара** означает любой предмет, в котором содержится пестицидный продукт.

**Удаление** означает любое действие с целью переработки, нейтрализации, уничтожения или изоляции пестицидных отходов, использованной тары и загрязненных материалов.

**Распределение** означает процесс, посредством которого пестициды поставляются через торговые каналы на местные или международные рынки.

**Окружающая среда** означает окружающую обстановку, включая воду, воздух, почву и их взаимодействие, а также взаимодействие между ними и всеми живыми организмами.

**Эквивалентность** означает определение схожести примесей и токсикологического профиля, а также физических и химических свойств предположительно схожего технического материала,

---

<sup>2</sup> В скобках указаны номера ссылок, приведенных в конце настоящего документа.

выпущенного другими производителями, с целью выяснения, представляют ли они собой одинаковые уровни риска.

**Служба распространения знаний** означает те организации в государстве, которые отвечают за распространение информации, проведение консультаций в области технологий и обучение касательно усовершенствования методов ведения сельского хозяйства, включая производство, переработку, хранение и реализацию сельскохозяйственных товаров.

**Препаративная форма** означает смесь различных ингредиентов, предназначенную для придания продукту пригодности и эффективности для выполнения заявленной цели и предполагаемого способа применения.

**Передовая сельскохозяйственная практика (ПСП)** при использовании пестицидов включает официально рекомендованные или разрешенные на территории страны безопасные варианты применения пестицидов в реальных условиях, необходимые для эффективной и надежной защиты от вредителей. Она охватывает определенный диапазон уровней внесения пестицидов вплоть до наивысшего разрешенного уровня, вносимых таким образом, что остаточное количество было по возможности минимальным.

**Опасность** означает, что вещество, компонент или ситуация в силу присущих им свойств могут вызывать нежелательные последствия (например, свойства, могущие оказывать неблагоприятное воздействие на здоровье, окружающую среду или имущество или причинять им ущерб).

**Особо опасные пестициды** - пестициды, которые в соответствии с такими принятыми на международном уровне системами классификации, как система ВОЗ или СГС, или с перечнями соответствующих обязательных международных соглашений или конвенций, представляют по общему признанию особенно высокий уровень крайней или постоянной опасности для здоровья или окружающей среды. Помимо этого, пестициды, которые могут нанести существенный или необратимый вред здоровью или окружающей среде при их использовании в какой-либо стране, могут рассматриваться или считаться как особо токсичные.

**Комплексная борьба с вредителями (КБВ)** означает тщательное изучение всех существующих методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями и последующую интеграцию соответствующих мер, препятствующих развитию популяций вредителей и сводящих применение пестицидов и другие виды вмешательства до экономически оправданных уровней, снижающих или сводящих к минимуму риски для здоровья человека и животных и/или окружающей среды. При осуществлении КБВ основное внимание обращается на выращивание здорового урожая при минимально возможном нарушении агроэкосистем и поощряется использование естественных методов борьбы с вредителями.

**Комплексная борьба с переносчиками возбудителей болезней (КБПВБ)** означает процесс принятия взвешенных решений относительно оптимального использования ресурсов для борьбы с переносчиками возбудителей болезней. Она направлена на повышение эффективности, рентабельности, экологической направленности и устойчивости мер по борьбе с переносчиками возбудителей болезней в целях осуществления контроля над заболеваниями, которые были вызваны этими переносчиками.

**Международная организация** означает общественную межправительственную организацию, включая ООН, специализированные учреждения и программы ООН, банки развития и члены КГМСХИ, в том числе такие международные научные органы, как МСТПХ, МСАСП, ОЭТХ.

**Этикетка** означает письменный, печатный или графический материал, размещенный на пестициде или приложенный к нему, или нанесенный на его непосредственную упаковку и также на внешнюю упаковку или на обертку, используемую для розничной фасовки пестицида.

**Жизненный цикл** означает все этапы, через которые может пройти пестицид, начиная от его производства и заканчивая его деградацией в окружающей среде после применения или его уничтожением как неиспользованного продукта. Жизненный цикл включает производство, приготовление препаративной формы, упаковку, распределение, хранение, транспортировку, использование и окончательную утилизацию пестицидного продукта и/или его тары.

**Производитель** означает компанию или другую организацию государственного или частного сектора (включая отдельных лиц), участвующих в коммерческой деятельности или работе (непосредственно либо через агента или под его полным контролем или на основе заключенного с ним контракта) по производству действующего вещества или препаративной формы пестицида или содержащего его продукта.

**Сбыт** означает весь процесс популяризации продукта, включая рекламу, установление связей с общественностью и со службами информации для повышения информированности о продукте, а также распределение и реализация на местных или международных рынках.

**Максимальное остаточное количество (МОК)** означает максимальную концентрацию остаточного количества пестицида, разрешенную законом или признанную допустимой как приемлемое его количество внутри или на поверхности продуктов питания, сельскохозяйственных товаров или корма для животных.

**Упаковка** означает тару вместе с защитной упаковочной оберткой, которая используется для перевозки пестицидной продукции с целью ее оптового или розничного сбыта пользователям.

**Средства индивидуальной защиты** означают любую одежду, материалы или приборы, которые обеспечивают защиту от воздействия пестицидов при работе с ними и их внесении. В контексте настоящего Кодекса такие средства включают как специализированные средства защиты, так и одежду, предназначенные для выполнения всех видов работ с пестицидами.

**Вредитель** означает любые вид, штамм или биотип растения, животного или патогенного агента, которые являются вредными для растений и растительных продуктов, материалов или окружающей среды, и включает переносчиков паразитов или возбудителей болезней человека и животных, а также животных, представляющих санитарно-гигиеническую угрозу.

**Специалист по борьбе с вредителями (СБВ)** означает любое лицо или любую компанию, специализирующееся в применении пестицидов.

**Пестицид** означает любое вещество или смесь химических или биологических веществ, предназначенных для противодействия любым вредителям, их уничтожения или борьбы с ними или для регулирования роста растений.

**Обращение с пестицидами** означает регламентацию и технический контроль за всеми аспектами жизненного цикла пестицидов, включая их производство (изготовление и приготовление препаративной формы), выдачу разрешений на работу с ними, их импорт, распределение, продажи, поставки, транспортировку, хранение, проведение различных операций с ними, их применение и уничтожение и уничтожение их тары, с целью обеспечения безопасности и эффективности и сведения к минимуму воздействия на здоровье и окружающую среду и контакта человека и животных с ними.

**Яд** означает вещество, которое может вызывать нарушение структуры или функции, приводящее к болезни, увечьям или смерти в случае поглощения относительно небольших его доз людьми, растениями или животными.

**Отравление** означает случай причинения вреда или нарушения, вызванного действием яда, и включает интоксикацию.

**Продукт (или пестицидный продукт)** означает препаративный продукт (действующее/ие вещество/а пестицида и другие компоненты) в том виде, в котором он упакован и продается.

**Обслуживание продукта** означает ответственное и этичное обращение с пестицидным продуктом с момента его создания и до конечного использования, а также в последующий период.

**Группа общественного сектора** означает (но не ограничивается) научную ассоциацию, группу фермеров, организацию граждан, профсоюз и неправительственную экологическую, потребительскую и здравоохранительную организацию.

**Применение пестицидов для целей общественного здравоохранения** означает использование пестицидов для борьбы с вредителями, имеющими значение для общественного здравоохранения. К таким пестицидам относятся пестициды для борьбы с переносчиками болезней, бытовые пестицидные продукты и пестициды для борьбы с вредителями (используемые специалистами по борьбе с вредителями в жилых домах и общественных местах).

**Регистрация** означает процесс, посредством которого ответственное национальное правительство или региональные власти одобряют продажу и использование пестицида по результатам оценки научных данных, наглядно демонстрирующих эффективность использования продукта для намеченных целей и отсутствие связанных с ним неприемлемых рисков для здоровья человека или животных или для окружающей среды в условиях его использования в стране или регионе.

**Переупаковка** означает фасовку пестицида из любой разрешенной коммерческой упаковки в любую другую, как правило, меньшую по размерам тару, для последующей продажи.

**Остаточное количество** означает содержание определенных веществ внутри или на поверхности продуктов питания, сельскохозяйственных товаров и других типов сырьевых товаров или корма для животных, а также в окружающей среде, включая почву, воздух и воду, являющиеся результатом использования пестицида. Данный термин включает любые производные пестицида, такие как продукты переработки, метаболиты, продукты распада, продукты реакции и примеси, имеющие, как считается, токсикологическое или экотоксикологическое значение. Термин "остаточное количество пестицидов" включает остатки, возникающие из неизвестных или неустранимых источников (например, загрязнение окружающей среды), а также вследствие известных разрешенных видов использования химического вещества.

**Ответственный орган** означает правительственное учреждение или учреждения, отвечающее/ие за регулирование пестицидов, а в более широком плане – за применение законодательства о пестицидах.

**Риск** представляет собой вероятность и интенсивность неблагоприятного воздействия на здоровье или окружающую среду, зависящую от степени опасности и от вероятности и уровня контакта с пестицидом.

**Пестицид строго ограниченного применения** означает пестицид, практически все виды применения которого запрещены окончательным постановлением регулирующего органа в целях охраны здоровья человека или окружающей среды, за исключением некоторых специфических видов использования, остающихся разрешенными. Этот термин включает также пестицид, практически все виды применения которого не были одобрены или же который был отозван промышленностью либо с рынка, либо с дальнейшего рассмотрения в рамках процесса внутреннего утверждения, а также при существовании убедительного доказательства того, что такая мера была принята в целях охраны здоровья человека или окружающей среды.

**Спецификация** означает параметры и критерии, определяющие внешний вид и физические и химические свойства технических пестицидов и их препаративных форм по отношению с указанием их уровня опасности и риска.

**Тендер** означает официальный запрос на предложения по закупке пестицидов.

**Токсичность** означает физиологическое или биологическое свойство, определяющее способность химического вещества причинять вред или увечье живому организму немеханическими способами.

**Торговец** означает лицо, занимающееся торговлей, включая экспорт, импорт и распределение внутри страны.

**Уязвимые группы** означают лиц, включающих беременных и кормящих женщин, детей в утробе матери, грудных и остальных детей, престарелых, людей, затронутых проблемой ВИЧ/СПИДа, а также работников, имевших тесный контакт с пестицидами на протяжении длительного периода времени, и жителей районов, подвергавшихся обработке пестицидами на протяжении длительного периода времени.

### **Статья 3. Обращение с пестицидами**

**3.1** Правительства несут всю полноту ответственности за регулирование доступности, распределения и использования пестицидов в своих странах и должны обеспечивать выделение достаточных ресурсов для решения этой задачи (2).

**3.2** Пестицидная промышленность должна придерживаться положений настоящего Кодекса как стандарта при производстве, распределении, продаже и рекламировании пестицидов. Это особенно важно для стран, в которых еще не созданы соответствующие системы регулирования и консультативные службы или которые не могут обеспечить эффективное функционирование таких систем и служб.

**3.3** Правительства, промышленность и другие организации, на которые распространяется действие настоящего Кодекса, должны обеспечивать выполнение соответствующих международных соглашений.

**3.4** Правительства стран, экспортирующих пестициды, должны насколько это возможно обеспечивать, чтобы экспорт пестицидов осуществлялся в соответствии с надлежащей торговой практикой, особенно в те страны, в которых отсутствуют соответствующие системы регулирования.

**3.5** Пестицидная промышленность и торговцы должны соблюдать нижеприведенные правила обращения с пестицидами. Это особенно важно для стран, в которых еще не созданы соответствующие системы регулирования и консультативные службы или которые не могут обеспечить эффективное функционирование таких систем и служб.

**3.5.1** поставлять пестициды только адекватного качества, упакованные и снабженные маркировкой в соответствии с требованиями каждого конкретного рынка (3);

**3.5.2** в тесном сотрудничестве с поставщиками пестицидов неукоснительно придерживаться положений рекомендаций ФАО и ВОЗ по закупкам и тендерным процедурам (4, 5);

**3.5.3** уделять особое внимание выбору пестицидных препаратов и форме, упаковке и маркировке товара в целях сведения к минимуму риска для пользователей, людей и окружающей среды;

**3.5.4** снабжать каждую упаковку пестицида информацией и инструкциями на одном или более официальных языках соответствующей страны и в форме, достаточной для обеспечения его эффективного использования и сведения к минимуму риска для пользователей, населения и окружающей среды;

**3.5.5** располагать возможностями для оказания эффективной технической поддержки и обеспечивать полное обслуживание продукта, в том числе на уровне конечного пользователя, включая консультирование по механизмам эффективного обращения с неиспользованными и просроченными пестицидами и пустой тарой из-под них и создание таких механизмов;



- 3.5.6** внимательно отслеживать весь жизненный цикл продукции, регистрируя основные виды ее использования и возникновение любых проблем, вызванных использованием такой продукции, в целях выявления необходимости изменения маркировки, правил пользования, упаковки, состава или доступности продукта.
- 3.6** Следует избегать использования пестицидов, для работы с которыми и для внесения которых требуются неудобные, дорогостоящие или труднодоступные средства индивидуальной защиты, особенно в тех случаях, когда речь идет о мелких потребителях и сельскохозяйственных работниках, работающих в условиях жаркого климата (6).
- 3.7** Все соответствующие организации, на которые распространяется действие настоящего Кодекса, должны принимать согласованные меры для разработки актуальных и понятных просветительских материалов и их распространения на любых носителях информации среди служб распространения знаний, консультативных служб по вопросам сельского хозяйства и здравоохранения, фермеров и фермерских организаций, специалистов по борьбе с сельскохозяйственными вредителями, сотрудников служб здравоохранения и других организаций, оказывающих консультативные услуги в области обращения с пестицидами. Пользователи должны получать помощь в поиске просветительских материалов и понимании и исполнении указаний прежде чем приступать к работе с пестицидами и их внесению.
- 3.8** Правительства должны прилагать согласованные усилия к расширению и популяризации КБВ/КБПВБ. Кроме того, кредитные учреждения, учреждения-доноры и правительства должны содействовать разработке национальной политики в области КБВ/КБПВБ и усовершенствованных принципов и методов ведения КБВ/КБПВБ. Они должны быть основаны на стратегиях, обеспечивающих более широкое участие фермеров (включая женские группы), сотрудников информационно-пропагандистских учреждений и исследователей, работающих на фермах, общин и соответствующих организаций, представляющих здравоохранение и другие сектора.
- 3.9** Все заинтересованные стороны, включая фермеров и фермерские ассоциации, исследователей, занимающихся вопросами КБВ/КБПВБ, сотрудников информационно-пропагандистских учреждений, консультантов-агрономов, пищевую промышленность, производителей биологических и химических пестицидов и оборудования для их внесения, СБВ, сотрудников здравоохранения, специалистов по вопросам окружающей среды и представителей групп потребителей и другие группы общественного сектора, должны играть инициативную роль в развитии и популяризации КБВ/КБПВБ.
- 3.10** Правительства при поддержке соответствующих международных и региональных организаций, учреждений-доноров и исследовательских фондов должны стимулировать и популяризировать исследования и разработку альтернатив существующим пестицидам, сопряженных с меньшими рисками: агентов и методов биологической борьбы; нехимических пестицидов и методов борьбы с вредителями; пестицидов, которые не представляют особого риска для здоровья человека и животных и окружающей среды, являющихся в максимально возможной или желаемой степени имеют узконаправленное действие и разлагаются до неядовитых составных элементов или метаболитов после использования.
- 3.11** Правительства, пестицидная промышленность и предприятия, выпускающие оборудование для внесения пестицидов, должны развивать и популяризировать использование методов (7,8,9,10,11) и оборудования (12, 13, 14, 15, 16) для внесения пестицидов, которые сводят к минимуму риск для здоровья человека и животных и/или окружающей среды и способствуют росту эффективности и рентабельности, и должны периодически проводить практическую подготовку в этой области (17). Предприятия, выпускающие оборудование для внесения пестицидов, должны также предоставлять пользователям информацию о надлежащем обслуживании и использовании этого оборудования.
- 3.12** Правительства, пестицидная промышленность и национальные и международные организации должны сотрудничать в деле разработки и популяризации стратегий

предупреждения развития у вредителей устойчивости к пестицидам и решения проблемы такой устойчивости в целях продления срока полезной службы ценных пестицидов и снижения неблагоприятных последствий, возникающих в результате развития у вредителей устойчивости к пестицидам. Такие меры должны включать изучение воздействия используемых в сельском хозяйстве пестицидов на образование устойчивости у переносчиков возбудителей болезней и вредителей, представляющих угрозу для здоровья человека (18).

**3.13** Правительства, располагающие развитыми программами регулирования применения пестицидов, должны по возможности оказывать техническую помощь, включая обучение, другим странам в развитии их инфраструктуры и потенциала, необходимых для соответствующего обращения с пестицидами на протяжении их всего жизненного цикла.

## **Статья 4. Испытания пестицидов**

**4.1** Пестицидная промышленность должна:

**4.1.1** обеспечивать адекватное и эффективное испытание каждого пестицида и пестицидного продукта путем применения признанных процедур и методов испытания с целью всесторонней оценки присущих ему физических, химических или биологических свойств, его эффективности (19, 20), поведения, судьбы, степени опасности и риска (21, 22) при использовании в различных прогнозируемых целях и условиях в регионах или странах его использования;

**4.1.2** обеспечивать проведение таких испытаний в соответствии с обоснованными научными и экспериментальными процедурами и принципами надлежащей лабораторной и экспериментальной практики (23);

**4.1.3** обеспечивать доступность отчетов о таких испытаниях или их резюме для проведения оценки пестицида уполномоченными правительственными органами во всех странах, где предполагается его продажа или использование. В случаях представления документов в переводе, такие документы должны быть заверены на предмет точности их перевода;

**4.1.4** обеспечивать, чтобы предусмотренное применение, заявленные на этикетке свойства и инструкции, упаковка, паспорта безопасности, техническая литература и реклама достоверно отражали результаты данных научных испытаний и оценок;

**4.1.5** предоставлять по просьбе стран информацию о методах проведения анализа любых действующих веществ, вспомогательных веществ или соответствующих примесей или препаративных форм, которые производит промышленность, и представлять необходимые аналитические стандарты;

**4.1.6** оказывать консультативные услуги и помощь в подготовке технического персонала, занимающегося соответствующей аналитической работой. Разработчики препаративных форм должны активно поддерживать эти усилия;

**4.1.7** проводить испытания на определение остаточных количеств до начала сбыта, по крайней мере, в соответствии с положениями "Кодекс Алиментариус" и руководства ФАО по прогрессивным методам анализа (16) и по определению содержания остаточных количеств пестицидов в урожае (17, 18, 19), в качестве основы для определения соответствующих максимальных остаточных количеств (20).

**4.2** Каждая страна должна располагать или иметь доступ к техническим средствам для проверки и обеспечения контроля качества пестицидов, предлагаемых для продажи или экспорта, определения количественного содержания действующего вещества или веществ, а также проверки их препаративных форм заявленными целям в соответствии с рекомендуемым спецификациям ФАО или ВОЗ или национальным спецификациями при их наличии (21). В тех случаях, когда страна не располагает соответствующими техническими средствами,

должен быть рассмотрен вопрос о предоставлении ей доступа к лабораториям другой страны.

**4.3** Международные организации и другие заинтересованные органы с учетом доступных ресурсов должны изучить вопрос об оказании содействия созданию аналитических лабораторий или укреплению существующих лабораторий в странах, импортирующих пестициды, на национальной или региональной основе. Все такие лаборатории должны быть образованы таким образом, чтобы обеспечивать их экономическую и техническую устойчивость без учета помощи, предоставляемой международными организациями и другими заинтересованными органами. Такие лаборатории в своей работе должны придерживаться научно-обоснованных процедур и рекомендаций по надлежащей лабораторной практике, обладать необходимыми экспертными знаниями и быть оснащены адекватным оборудованием и материалами для проведения анализов, отвечающим установленным аналитическим стандартам, а также растворителями, реактивами и использовать соответствующие современные методы анализа.

**4.4** Правительства экспортирующих стран и международные организации должны играть активную роль в оказании помощи развивающимся странам в обучении персонала и консультировании их по вопросам разработки методик и проведения испытаний, интерпретации и оценки полученных по результатам испытаний данных и проведения анализа соотношения выгоды и риска. Они должны также содействовать максимальному доступу развивающихся стран к результатам соответствующих международных, региональных и национальных оценок и анализа опасностей и риска, связанных с пестицидами, и содействовать использованию таких результатов развивающимися странами.

**4.5** Пестицидная промышленность и правительства должны сотрудничать в обеспечении пострегистрационного контроля и мониторинга с целью определения судьбы пестицидов и их воздействия на здоровье и окружающую среду в реальных условиях (31).

## **Статья 5. Снижение рисков для здоровья человека и окружающей среды**

**5.1** Правительства должны:

**5.1.1** осуществлять политику в области обращения с пестицидами и внедрять систему регистрации и контроля пестицидов в соответствии с положениями Статьи 6;

**5.1.2** проводить регулярную проверку реализуемых в стране пестицидов, допустимых видов их использования и их доступности для каждого сектора общества, а также проводить специальные проверки, когда такая необходимость подтверждена научными фактами;

**5.1.3** осуществлять программы надзора за здоровьем лиц, подвергающихся воздействию пестицидов вследствие профессиональной деятельности, и исследовать и документировать случаи отравления;

**5.1.4** обеспечивать медико-санитарных работников, врачей и персонала больниц рекомендациями и инструкциями по диагностированию и лечению при подозрении на отравление пестицидами, а также по предупреждению контактов с пестицидами и отравления ими и по предоставлению информации о случаях отравления и учету таких случаев;

**5.1.5** создавать в стратегических местах доступные в любое время национальные или региональные информационные центры по отравлениям и профилактике отравлений для срочного получения инструкций по оказанию первой помощи и лечению (33);

**5.1.6** использовать все возможные средства для сбора надежных данных и ведения статистики по воздействию пестицидов на здоровье и случаям отравления пестицидами с использованием гармонизированной отчетности при ее наличии и, по возможности, представлять в соответствующие уполномоченные национальные органы разработанные в рамках Роттердамской конвенции формы отчетов о случаях воздействия особо опасных

пестицидных составов (ООПС) на здоровье человека (34). Следует обеспечивать наличие хорошо подготовленного персонала и достаточных ресурсов, чтобы гарантировать точность собранной информации;

**5.1.7** обеспечивать службы распространения знаний, консультативные службы в области сельского хозяйства и здравоохранения, фермеров и фермерские организации, специалистов по борьбе с сельскохозяйственными вредителями, работников здравоохранения и других организаций, занимающихся предоставлением консультативных услуг в области борьбы с вредителями и/или переносчиками болезнетворных организмов, адекватной информацией о практических стратегиях и методах КБВ/КБПВБ, о мерах по уменьшению связанных с пестицидами рисков, а также о всех имеющихся методах, включая информацию о рисках, опасности и мерах по снижению воздействия пестицидов в случае контакта с ними или несчастного случая;

**5.1.8** в сотрудничестве с пестицидной промышленностью ограничить доступность пестицидов, продающихся населению в неспециализированных торговых точках, заменив их продукцией с низкой степенью опасности (класса U ВОЗ) или низкой степени риска и готовой к применению продукцией, которая не требует разбавления или других видов операций с ней и которая может применяться без особых средств индивидуальной защиты;

**5.1.9** требовать физической изоляции пестицидов от других товаров для предотвращения отравления или ошибочного сходства и в соответствующих случаях требовать четко указывать на пестицидах, что они являются опасными веществами. Необходимо прилагать все усилия для уведомления общественности об опасности хранения пестицидов вместе с пищевыми продуктами;

**5.1.10** использовать любые возможные средства для сбора надежных данных, ведения статистики загрязнения окружающей среды и неблагоприятных последствий и представления отчетности о конкретных происшествиях, связанных с пестицидами. В соответствующих случаях правительства должны представлять в соответствующие уполномоченные национальные органы представлять в соответствующие уполномоченные национальные органы разработанные в рамках Роттердамской конвенции формы отчетов о случаях воздействия особо опасных пестицидных составов (ООПС) на окружающую среду (34). Следует обеспечивать наличие хорошо подготовленного персонала и достаточных ресурсов, чтобы гарантировать точность собранной информации;

**5.1.11** реализовать программу мониторинга остаточного количества пестицидов в пищевых продуктах, кормах для животных, питьевой воде, окружающей среде и жилых помещениях, в которых были применены пестициды.

**5.2** Даже в случаях существования действующего механизма контроля пестицидная промышленность должна:

**5.2.1** сотрудничать в регулярном проведении повторной оценки уже реализуемых пестицидов;

**5.2.2** обеспечивать токсикологические центры и врачей-терапевтов информацией об опасностях, связанных с пестицидами, токсичности действующих и вспомогательных веществ и о соответствующем лечении отравлений пестицидами;

**5.2.3** обеспечивать пользователей и органы охраны окружающей среды информацией о соответствующих мерах по очистке территорий при разливе пестицидов и несчастных случаях с их использованием;

**5.2.4** прилагать все разумные усилия для снижения риска, связанного с пестицидами, путем:

**5.2.4.1** обеспечения доступа к менее токсичным составам;

**5.2.4.2** выпуска продуктов, расфасованных и готовых к использованию;

**5.2.4.3** разработки методов и оборудования для внесения пестицидов, которые сводят к минимуму контакт с пестицидами;

**5.2.4.4** использования возвратной и многооборотной тары в случаях существования эффективных систем ее приема;

**5.2.4.5** использования тары, непригодной для повторного использования в иных целях, и развертывания программ, предотвращающих ее повторное использование, в случаях отсутствия эффективных систем приема тары;

**5.2.4.6** использования тары, которая не привлекает внимания детей или которую они не могут открыть, особенно для бытовых продуктов;

**5.2.4.7** использования четкой и лаконичной маркировки.

**5.2.5** как можно быстрее прекращать продажу и отзываться продукты, когда работа с ними или их применение создают недопустимый риск даже при соблюдении всех инструкций или ограничений по применению, и уведомлять об этом правительство.

**5.3** Правительство и промышленность должны сотрудничать в деле дальнейшего сокращения рисков путем:

**5.3.1** популяризации использования средств индивидуальной защиты, которые подходят для выполнения поставленных задач, соответствуют существующим климатическим условиям и являются доступными по цене (6);

**5.3.2** внедрения положений, обеспечивающих безопасное хранение пестицидов в местах оптовой торговли, в местах розничной торговли, на складах и на фермах (26, 27);

**5.3.3** создания служб приема и безопасного уничтожения использованной тары и небольших количеств оставшихся пестицидов (28);

**5.3.4** охраны биоразнообразия и сведения к минимуму неблагоприятного воздействия пестицидов на окружающую среду (воду, почву и воздух) и на нецелевые организмы;

**5.3.5** повышения осведомленности пользователей пестицидов о важности и путях защиты здоровья и окружающей среды от возможного неблагоприятного воздействия пестицидов и осознания ими важности этого вопроса.

**5.4** Организации, на которые распространяется действие настоящего Кодекса, должны изучать все существующие факты и стимулировать распространение надежной информации о пестицидах и видах их использования, связанных с ними рисках и альтернативных средствах.

**5.5** При создании мощностей по производству пестицидов соответствующих стандартов в развивающихся странах производители и правительства должны сотрудничать в целях:

**5.5.1** внедрения технических стандартов и технологических режимов, соответствующих характеру процесса производства и связанным с ним рисками, и обеспечения наличия надлежащих средств защиты;

**5.5.2** принятия всех необходимых мер предосторожности для защиты рабочих, случайных посторонних лиц, близлежащих общин и окружающей среды;

**5.5.3** определения надлежащего места для размещения предприятий-изготовителей и изготовителей препаративных форм, а также их складов и обеспечения надлежащего мониторинга и контроля за отходами, выбросами и стоками в соответствии с национальными и региональными положениями при их наличии или в соответствии с соответствующими международными рекомендациями;

**5.5.4** внедрения и использования процедур обеспечения качества в целях обеспечения соблюдения соответствующих норм чистоты, производительности, стабильности и безопасности.

## **Статья 6. Нормативные и технические требования**

## 6.1 Правительства должны:

**6.1.1** ввести необходимые меры политики и законодательство для регулирования, сбыта и использования пестицидов в течение всего их жизненного цикла и обеспечить их эффективные координацию и применение, включая создание соответствующих образовательных, консультативных, пропагандистских и здравоохранительных служб, используя в качестве основы для этих целей руководства ФАО и ВОЗ и, по возможности, положения соответствующих юридически обязательных документов. При осуществлении таких мер правительства должны в полной мере учитывать такие факторы, как местные потребности, социальные и экономические условия, уровень грамотности, климатические условия, наличие надлежащего оборудования для внесения пестицидов и средств индивидуальной защиты и их доступность по цене;

**6.1.2** в соответствии с рекомендациями Международного партнерства за сотрудничество в борьбе с детским трудом в сельском хозяйстве<sup>3</sup> ввести законодательство по предотвращению использования пестицидов детьми и их продажи детям. Использование пестицидов детьми в качестве рабочей профессии должно быть включено в национальные перечни опасных для детей профессий в соответствии с Конвенцией № 182 МОТ по искоренению наихудших форм детского труда в тех стран, которые ее ратифицировали;

**6.1.3** внедрить такие схемы регулирования деятельности специалистов по борьбе с сельскохозяйственными вредителями, как лицензии или разрешения;

**6.1.4** внедрить схемы и инфраструктуру регистрации пестицидов, в рамках которых будет осуществляться регистрация пестицидных продуктов перед их поступлением для применения;

**6.1.5** при регистрации пестицидов проводить оценку рисков и принимать решения по контролю факторов рисков, основываясь на всех соответствующих доступных данных и информации (21, 22);

**6.1.6** в качестве одного из элементов процесса регистрации установить принципы надлежащей сельскохозяйственной практики как она определена в Статье 2 для каждого пестицида, регистрируемого для применения в сельском хозяйстве;

**6.1.7** использовать принципы, изложенные в Руководстве по разработке и применению спецификаций ФАО и ВОЗ по пестицидам, для определения эквивалентности пестицидов (27);

**6.1.8** популяризировать преимущества установления согласованных (на региональном уровне или группами стран) требований, процедур и оценочных критериев регистрации пестицидов, учитывая соответствующие согласованные на международном уровне технические руководства и стандарты, сотрудничать с другими правительствами в этой области и включать, по возможности, данные стандарты в национальное или региональное законодательство (32, 33);

**6.1.9** разрешать проводить переоценку и установить процедуру перерегистрации для обеспечения регулярной проверки пестицидов, гарантируя таким образом принятие оперативных и эффективных мер в случаях, если новая информация или данные о характеристиках или рисках указывают на необходимость применения мер регулирования;

---

<sup>3</sup> Партнерство, в котором участвуют: Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Международный институт исследований в области продовольственной политики (ИФПРИ) Консультативной группы по международным исследованиям в области сельского хозяйства (КГМСХИ), Международное объединение профсоюзов работников пищевой промышленности, сельского, гостиничного и ресторанного хозяйства, общественного питания, табачной промышленности и смежных отраслей (МОП).

**6.1.10** совершенствовать нормативно-правовую базу, регулиующую сбор и регистрацию данных об импорте, экспорте, производстве, изготовлении препаративных форм, качестве и количестве пестицидов;

**6.1.11** собирать и регистрировать данные об импорте, экспорте, производстве, изготовлении препаративных форм, качестве, количестве и применении пестицидов для оценки степени любого возможного воздействия на здоровье человека и животных и/или окружающую среду и отслеживания тенденций применения пестицидов для экономических и других целей;

**6.1.12** разрешать продажу только тех видов оборудования для внесения пестицидов и средств индивидуальной защиты, которые соответствуют установленным стандартам (5, 8, 9);

**6.1.13** выявлять торговлю контрафактными<sup>4</sup> пестицидами и незаконную торговлю пестицидами и бороться с ней посредством национального межведомственного и межправительственного сотрудничества и обмена информацией;

**6.1.14** регулировать и контролировать остаточные количества пестицидов в продуктах питания, в частности в соответствии с рекомендациями Комиссии "Кодекс Алиментариус". В случае отсутствия стандартов Комиссии "Кодекс Алиментариус" следует использовать национальные или региональные стандарты. Эта деятельность должна соответствовать требованиям ВТО и не вести к созданию технических барьеров в торговле.

## **6.2** Пестицидная промышленность должна:

**6.2.1** предоставлять результаты объективной оценки вместе с необходимыми вспомогательными данными по каждому пестицидному продукту, в том числе достаточный объем данных для проведения оценки рисков и принятию решений, обеспечивающих их должный учет;

**6.2.2** представлять национальным регулирующим органам всю новую или обновленную информацию, которая может изменить регламентационный статус пестицида, как только она становится доступной;

**6.2.3** обеспечивать, чтобы действующее вещество и вспомогательные вещества реализуемых пестицидных продуктов по своему внешнему виду, качеству, чистоте и составу соответствовали характеристикам веществам зарегистрированных пестицидных продуктов, которые были испытаны, оценены и утверждены с точки зрения их токсикологической и экологической приемлемости;

**6.2.4** обеспечивать, чтобы технические пестициды и препаративные формы пестицидов отвечали соответствующим национальным стандартам и рекомендованным ФАО спецификациям для сельскохозяйственных пестицидов, а также рекомендованным ВОЗ спецификациям для пестицидов, используемых в здравоохранении при их наличии;

**6.2.5** проверять качество и чистоту пестицидов, предлагаемых для продажи;

**6.2.6** добровольно проводить корректирующие мероприятия в случаях возникновения проблем с пестицидами и содействовать по просьбе правительств выработке решений по устранению трудностей;

---

<sup>4</sup> На момент завершения работы над настоящим Кодексом поведения в ВОЗ употребляются следующие выражения: некондиционная/поддельная/ложно маркированная/фальсифицированная/контрафактная медицинская продукция.

**6.2.7** предоставлять правительствам своих стран четкие и краткие данные по экспорту, импорту, производству, изготовлению препаративных форм, продажам, качеству и количеству пестицидов.

**6.3** Следует поощрять соответствующие международные организации и двусторонние учреждения к уделению первоочередного внимания заявкам на оказание помощи развивающимся странам, не располагающим еще возможностями и экспертными знаниями для внедрения систем регулирования и контроля пестицидов.

## **Статья 7. Доступность и использование**

**7.1** Ответственные органы должны уделять особое внимание разработке законодательства, регулирующего доступность и использование пестицидов. Оно должно быть совместимо с существующими уровнями обучения и экспертных знаний пользователей. Параметры, на основании которых принимаются решения о доступности и использовании пестицидов, значительно варьируются и должны быть оставлены на усмотрение каждого правительства.

**7.2** При определении степени риска и ограниченности использования продукта ответственный орган должен учитывать тип препаративной формы, метод внесения и цели ее использования. Правительства должны в соответствующих случаях принимать во внимание и использовать Согласованную на глобальном уровне систему классификации и маркировки химических веществ (СГС) или Рекомендованной ВОЗ классификацию пестицидов по степени опасности в качестве основы для разработки собственных мер регулирования и соотносить класс опасности с общепризнанными символами опасности.

**7.3** Ответственный орган может использовать различные методы ограничения доступности пестицидов: отказ в регистрации продукта или введение условия при регистрации продукта, ограничивающего его доступность для определенных групп пользователей на основании результатов национальной оценки рисков, связанных с использованием продукта.

**7.4** Правительства и промышленность должны обеспечивать, чтобы упаковка и маркировка всех пестицидов, доступных для населения, отвечала руководствам ФАО/ВОЗ или другим руководствам по упаковке и маркировке (3), а также соответствующим национальным или региональным правилам.

**7.5** Запрет на импорт, распределение, продажу и закупку особо опасных пестицидов может вводиться в том случае, если по результатам оценки рисков можно сделать вывод о том, что меры по смягчению рисков или надлежащие методы сбыта не обеспечивают допустимого уровня риска для людей и окружающей среды при работе с таким продуктом.

## **Статья 8. Распределение и торговля**

**8.1** Правительства должны:

**8.1.1** разрабатывать законодательство и внедрять процедуры лицензирования, касающиеся сбыта пестицидов, с тем чтобы все субъекты, участвующие в сбыте, могли давать покупателям надежные рекомендации по снижению рисков, а по также разумному и эффективному использованию пестицидов;

**8.1.2** стимулировать в максимально возможной степени обусловленное рынком предложение, вместо централизованных закупок государством для снижения возможного накопления избыточных запасов. В случаях приобретения пестицидов правительствами, полугосударственными организациями, программами по оказанию помощи или другими учреждениями закупки следует производить на основе установленного ФАО и ВОЗ порядка проведения тендера и закупок пестицидов (4, 5);

**8.1.3** обеспечивать, чтобы никакие субсидии или дотации на приобретение пестицидов не приводили к чрезмерному или необоснованному их применению, которое может снижать интерес к использованию более устойчивых альтернативных мер.

**8.2** Пестицидная промышленность должна:



**8.2.1** принимать все необходимые меры к тому, чтобы поступающие на международный рынок пестициды соответствовали по крайней мере:

**8.2.1.1** соответствующим международным конвенциям и региональным, субрегиональным или национальным правилам;

**8.2.1.2** соответствующим рекомендованным ФАО или ВОЗ спецификациям в случае наличия таковых;

**8.2.1.3** принципам, отраженным в СГС и соответствующих руководствах ФАО и/или ВОЗ по классификации и маркировке;

**8.2.1.4** правилам и положениям по упаковке, маркировке и транспортировке, изложенным в Рекомендациях ООН по перевозке опасных грузов (46) и выработанным международными организациями, занимающимися вопросами определенных видов транспорта (например, ИКАО<sup>5</sup>, ИМО<sup>6</sup>, РИД<sup>7</sup>, ДОПОГ<sup>8</sup> и ИАТА<sup>9</sup>).

**8.2.2** обеспечивать, чтобы пестициды, производимые для экспорта, отвечали тем же требованиям к уровню качества и стандартам, которые применяются к сопоставимой продукции для внутреннего рынка;

**8.2.3** обеспечивать, чтобы пестициды, выпускаемые или составленные дочерними предприятиями, отвечали соответствующим требованиям к уровню качества и стандартам. Такие требования и стандарты должны соответствовать требованиям страны пребывания и материнской компании;

**8.2.4** поощрять учреждения, занимающиеся импортом, национальных или региональных разработчиков препаративных форм и их соответствующие торговые организации к сотрудничеству в целях внедрения добросовестной практики, а также практик сбыта и распределения, снижающих риски, связанные с пестицидами, и сотрудничать с властями в борьбе за искоренение неэтичной практики в отрасли;

**8.2.5** признавать, что производителю и поставщику, возможно, придется отзываться пестицид с рынка, если его рекомендованное использование вызывает неприемлемый риск для здоровья людей и животных или для окружающей среды, и действовать соответствующим образом;

**8.2.6** прилагать усилия к тому, чтобы торговлей и закупками пестицидов занимались заслуживающие доверия торговцы, предпочтительно являющиеся членами признанной торговой организации;

**8.2.7** обеспечивать, чтобы лица, занимающиеся торговлей пестицидами, имели надлежащую подготовку, соответствующие правительственные разрешения или лицензии (в случаях существования таковых) и доступ к необходимому объему информации, как, например, к паспортам безопасности материала, чтобы они могли консультировать клиентов относительно снижения рисков, а также обоснованности и эффективности использования пестицидов;

**8.2.8** обеспечивать в соответствии с национальными, субрегиональными или региональными требованиями выпуск упаковок различных размеров и типов, отвечающих потребностям мелких фермеров, домохозяйств и других местных пользователей, чтобы снижать риски и предотвращать, таким образом, переупаковку продукции продавцами в немаркированную или ненадлежащую тару;

---

<sup>5</sup> Международная организация гражданской авиации.

<sup>6</sup> Международная морская организация.

<sup>7</sup> Правила международной дорожной перевозки опасных грузов.

<sup>8</sup> Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.

<sup>9</sup> Международная ассоциация воздушного транспорта.

**8.2.9** не поставлять преднамеренно пестициды, использование которых определенными группами пользователей запрещено, для дальнейшей продажи неуполномоченным пользователям.

**8.3** Закупщики пестицидов должны устанавливать закупочные процедуры для избежания переизбытка предложения пестицидов и изучить вопрос о включении в контракт на закупку требований относительно услуг по хранению, распределению и уничтожению пестицидов (4, 5).

## **Статья 9. Обмен информацией**

**9.1** Правительства должны:

**9.1.1** стимулировать создание или укрепление сетей для обмена информацией о пестицидах и КБВ/КБПВБ с привлечением национальных учреждений, международных, региональных и субрегиональных организаций и групп общественного сектора;

**9.1.2** содействовать обмену информацией между регулирующими и исполнительными органами в целях укрепления сотрудничества. Подлежащая обмену информация должна включать:

**9.1.2.1** информацию о мерах по запрещению или строгому ограничению пестицида в целях охраны здоровья человека или окружающей среды и дополнительную информацию, предоставляемую по запросу;

**9.1.2.2** научную, техническую, экономическую, нормативную и юридическую информацию о пестицидах, включая токсикологические и экологические данные и сведения по безопасности;

**9.1.2.3** информацию о доступности ресурсов и экспертных знаний для реализации мероприятий по регулированию пестицидов;

**9.1.2.4** данные о случаях торговли контрафактными<sup>10</sup> и незаконными пестицидами;

**9.1.2.5** данные о случаях отравления и загрязнения окружающей среды.

**9.2** Кроме того, правительствам предлагается разрабатывать:

**9.2.1** законодательство, обеспечивающее доступ общественности к информации о рисках, связанных с пестицидами, и процесса регламентации их использования при соблюдении прав интеллектуальной собственности;

**9.2.2** административные процедуры, обеспечивающие прозрачность процесса регламентации и облегчения участия в них общественности при соблюдении прав интеллектуальной собственности;

**9.3** Международные организации должны в рамках имеющихся в их распоряжении ресурсов представлять информацию о конкретных пестицидах (включая руководящие указания о методах проведения анализа) посредством представления документации о критериях и фактологических бюллетеней, подготовки кадров и иными соответствующими средствами.

**9.4** Все организации, на которые распространяется действие настоящего Кодекса, должны:

**9.4.1** поддерживать процесс обмена информацией и облегчать доступ к информации по вопросам, в том числе о связанных с пестицидами опасностях и рисках, остаточных количествах пестицидов в пищевых продуктах, питьевой воде и окружающей среде, использовании пестицидов в непищевых продуктах и на их поверхности, КБВ/КБПВБ,

---

<sup>10</sup> На момент завершения работы над настоящим Кодексом поведения в ВОЗ употребляются следующие выражения: некондиционная/поддельная/ложно маркированная/фальсифицированная/контрафактная медицинская продукция.

эффективности пестицидов, альтернативах особо опасным пестицидам и соответствующих мерах по их регламентации и мерах политики;

**9.4.2** поощрять сотрудничество между группами общественного сектора, международными организациями, правительствами и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения поступления в страны информации, необходимой им для достижения целей Кодекса.

## **Статья 10. Маркировка, упаковка, хранение и утилизация**

**10.1** На всю тару, в которую фасуются пестициды, должна быть нанесена маркировка в соответствии с действующими в этой области правилами или СГС (45) и/или руководствами ФАО/ВОЗ по надлежащей практике маркировки пестицидов (3).

**10.2** Пестицидная промышленность должна использовать маркировку, которая:

**10.2.1** соответствуют регистрационным требованиям и включают рекомендации, отвечающие тем, которые разработаны соответствующими органами страны продажи;

**10.2.2** во всех возможных случаях включают соответствующие символы и пиктограммы с сигнальными словами или фразами об опасностях и рисках в дополнение к письменным инструкциям, предупреждениям и предостережениям на соответствующем языке или языках;

**10.2.3** соответствуют национальным требованиям по маркировке или – в отсутствие более подробных национальных стандартов - СГС, руководствам ФАО/ВОЗ по маркировке пестицидов и другим соответствующим международным требованиям по маркировке;

**10.2.4** включают предупреждение на соответствующем языке или языках о недопустимости повторного использования тары и инструкции по обеззараживанию и безопасной утилизации использованной тары;

**10.2.5** включают цифровые или буквенные обозначения каждой партии или группы продукции, понятные без дополнительных кодовых ссылок;

**10.2.6** включают четкое указание даты выпуска (месяц и год) партии или группы продукции (21) и даты истечения срока использования (при необходимости) и содержат соответствующую информацию о сроке ее хранения.

**10.3** Пестицидная промышленность должна в сотрудничестве с правительством обеспечивать, чтобы:

**10.3.1** упаковка, хранение и утилизация пестицидов отвечали принципам соответствующих руководств или правил ФАО, ЮНЕП и ВОЗ (34, 35, 47, 49, 50) или других применимых международных правил;

**10.3.2** упаковка или переупаковка производились только в лицензированных помещениях, отвечающих нормам безопасности, при условии, что ответственный орган убедился в наличии адекватных мер защиты персонала от опасности отравления токсичными веществами, в принятии соответствующих мер по предотвращению заражения окружающей среды, в обеспечении надлежащей упаковки и маркировки конечной продукции и в соответствии ее содержимого надлежащим стандартам качества.

**10.4** Правительства должны принимать необходимые меры регулирования для предотвращения переупаковки или перефасовки любых пестицидов в тару для продуктов питания, напитков, кормов для животных или другую непригодную тару и обеспечивать строгое применение штрафных мер, эффективно пресекающих такую практику.

**10.5** Правительства должны с помощью пестицидной промышленности и на основе многостороннего сотрудничества проводить инвентаризацию устаревших или непригодных

запасов пестицидов и использованной тары, разрабатывать и (23) осуществлять план действий по их утилизации или по реабилитации в случаях заражения участков (40) и регистрировать данные мероприятия.

**10.6** Правительства должны обеспечивать, чтобы обработка и утилизации опасных пестицидных отходов осуществлялись экологически безопасным образом при соблюдении национальных и региональных правил в соответствии с международными стандартами и многосторонними экологическими соглашениями, в частности Базельской конвенцией.

**10.7** Пестицидная промышленность должна в рамках процесса многостороннего сотрудничества оказывать содействие в утилизации всех запрещенных или устаревших пестицидов и использованной тары экологически безопасным образом, включая ее повторное использование или переработку, если такое повторное использование или переработка одобрена и признана целесообразной и связана с минимальными рисками.

**10.8** Правительства, пестицидная промышленность, международные организации, сельскохозяйственные круги и программы по борьбе с переносчиками возбудителей болезней должны проводить политику и предпринимать практические меры по предотвращению накопления устаревших пестицидов и использованной тары (36).

## **Статья 11. Рекламирование**

**11.1** Правительства должны принимать и обеспечить исполнение законодательства, направленного на регулирование рекламы пестицидов во всех средствах массовой информации, с тем чтобы обеспечивать ее соответствие условиям регистрации в части, касающейся указаний и предупреждений на этикетке, особенно тех, которые относятся к надлежащей эксплуатации и использованию оборудования для внесения пестицидов, соответствующих средств индивидуальной защиты, особых мер предосторожности в отношении уязвимых групп и опасности повторного использования тары (45).

**11.2** Пестицидная промышленность должна обеспечивать, чтобы:

**11.2.1** все используемые в рекламе формулировки были технически обоснованы;

**11.2.2** рекламные сообщения не содержали никаких формулировок или зрительных образов, которые прямо или косвенно, в силу неупоминания, неясности или в результате преувеличенного утверждения могут вводить покупателя в заблуждение, в частности относительно "безопасности" продукта, его характера, состава или приемлемости для использования, официального признания или одобрения;

**11.2.3** пестициды, к использованию которых в соответствии с законом допускаются лишь квалифицированные или лицензированные специалисты, не рекламировались открыто в журналах (за исключением специализированных) без четкого указания, размещенного на видном месте, на ограниченность доступа к ним;

**11.2.4** никакие компании или физические лица в любой из стран не занимались одновременным сбытом различных действующих пестицидных веществ или их смесей под одним товарным знаком;

**11.2.5** реклама не стимулировала иных видов использования пестицидов, кроме тех, которые конкретно указаны на утвержденной маркировке;

**11.2.6** рекламные материалы не содержали рекомендаций, расходящихся с решениями национальных регулирующих органов;

**11.2.7** в рекламных материалах не допускалось искажений результатов исследований, цитат из технической и научной литературы и не использовался научный жаргон для придания рекламным заявлениям видимости наличия у них научной базы при отсутствии таковой;

**11.2.8** не делалось заявлений о безопасности, включающих такие формулировки, как "безопасный", "неядовитый", "безвредный", "нетоксичный", "экологически безопасный"

или "подходящий для КБВ/КБПВБ", на маркировке, в рекламных проспектах или другом рекламном материале, будь то в сопровождении или без сопровождения уточняющей фразы "при использовании согласно инструкции". [Допускается включение ссылки о возможности использования продукта при проведении конкретных программ КБВ/КБПВБ, если он одобрен регулирующим органом и в рекламное заявление внесено соответствующее уточнение];

**11.2.9** в рекламных заявлениях не проводилось сравнения риска, опасности или "безопасности" различных пестицидов или других веществ;

**11.2.10** не делалось заявлений об эффективности продукта, которые могут вводить в заблуждение;

**11.2.11** не давалось прямых или косвенных гарантий, как, например, "более выгодно..." или "гарантирует высокую урожайность", если не имеется конкретных доказательств, обосновывающих такие заявления;

**11.2.12** в рекламе не содержалось никакой визуальной информации с изображением потенциально опасной техники ведения работ, как, например, смешивание или внесение пестицидов без надлежащей защитной спецодежды, использование их вблизи продуктов питания или использование их детьми или вблизи детей;

**11.2.13** рекламные объявления или материалы привлекали внимание к предупреждающим фразам и символам, приведенным в СГС и руководствах ФАО/ВОЗ по маркировке (3);

**11.2.14** в технической литературе содержалась адекватная информация о надлежащей технике ведения работ, в том числе о соблюдении рекомендуемых норм внесения, частоты внесения и интервалов внесения в предуборочный период, на языке, который был бы понятен конечным пользователям;

**11.2.15** не делалось ложных или могущих ввести в заблуждение сравнений с другими пестицидами;

**11.2.16** весь персонал, участвующий в стимулировании сбыта, был адекватно подготовлен и обладал достаточными техническими знаниями для предоставления полной, точной и достоверной информации о предлагаемом на продажу продукте;

**11.2.17** реклама поощряла покупателей и пользователей к внимательному изучению информации на маркировке или к тому, чтобы она была им зачитана, если они сами не могут ее прочесть;

**11.2.18** рекламные мероприятия и мероприятия по продвижению товара не включали неуместных инициатив или дарения подарков для стимулирования закупок пестицидов.

**11.3** Международные организации и группы общественного сектора должны привлекать внимание к случаям отступления от положений настоящей статьи.

## **Статья 12. Мониторинг и соблюдение Кодекса**

**12.1** Кодекс должен быть опубликован ФАО, ВОЗ и ЮНЕП, а его соблюдение обеспечиваться путем совместной деятельности всех организаций, на которые распространяется действие настоящего Кодекса.

**12.2** Кодекс должен быть доведен до сведения всех лиц, причастных к регулированию, производству, распределению и использованию пестицидов, чтобы правительства, пестицидная промышленность и другие организации, на которые распространяется действие настоящего Кодекса и которые имеют возможность стимулировать применение устойчивых методов борьбы с вредителями и переносчиками возбудителей болезней, понимали, что они, в сотрудничестве друг с другом, несут общую ответственность за достижение целей Кодекса.

**12.3** Все организации, на которые распространяется действие настоящего Кодекса, должны популяризировать принципы и нормы поведения, отраженные в Кодексе, независимо от

способности других организаций соблюдать его. Пестицидная промышленность должна взять курс на всемерное сотрудничество в деле соблюдения Кодекса и популяризировать принципы и нормы поведения, отраженные в Кодексе, независимо от способности правительства соблюдать его.

**12.4** Независимо от любых мер, принятых с целью соблюдения настоящего Кодекса, следует также неукоснительно соблюдать все соответствующие правовые нормы, включая законодательные, административные и судебные нормы и нормы обычного права, нормы, связанные с ответственностью за ущерб, защитой потребителей, охраной природы, борьбой с загрязнением и другими соответствующими вопросами.

**12.5** Правительствам и другим заинтересованным организациям следует:

**12.5.1** соблюдать положения, изложенные во всех соответствующих документах, касающихся оборота химических веществ, защиты окружающей среды и здоровья, устойчивого развития и международной торговли и имеющих значение для Кодекса (Приложение 1);

**12.5.2** изучить вопрос об уместности присоединения к таким документам, их ратификации или присоединения к ним при первой же возможности, если они еще не сделали этого.

**12.6** ФАО, ВОЗ и ЮНЕП и другие соответствующие международные организации должны оказывать всемерное содействие в деле обеспечения соблюдения Кодекса.

**12.7** Правительства должны в сотрудничестве с ФАО, ВОЗ и ЮНЕП проводить мониторинг соблюдения Кодекса и сообщать генеральным директорам ФАО и ВОЗ и Директору-исполнителю ЮНЕП о достигнутом прогрессе (53).

**12.8** Пестицидной промышленности предлагается представлять генеральным директорам ФАО и ВОЗ и Директору-исполнителю ЮНЕП доклады о своих мероприятиях по управлению продуктом, связанных с соблюдением Кодекса (54).

**12.9** НПО и другим заинтересованным организациям предлагается проводить мониторинг мероприятий, связанных с соблюдением Кодекса, и сообщать о них генеральным директорам ФАО и ВОЗ и Директору-исполнителю ЮНЕП (54).

**12.10** Руководящие органы ФАО, ВОЗ и ЮНЕП должны периодически проводить обзор актуальности и эффективности Кодекса. Кодекс нужно рассматривать как динамичный документ, который следует по мере необходимости обновлять с учетом технического, экономического и социального прогресса.